This document contains all questions from the 2022 survey on training conditions in gastroenterology in their original German and English translations. The Coding column allows the identification of the questions in the raw dataset and associated documents.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Coding** | **Original Question** | **Translation** |
| W101\_01 | **Klinikinterne Weiterbildungsangebote sollten…** | **The institution's own continuing education should occur…** |
| 1 …  4 | … während der Dienstzeit stattfinden.  … nach der Dienstzeit stattfinden. | … during duty hours.  … after duty hours. |
| W102\_01 | **Externe Weiterbildungsangebote sollten … bezahlt werden.** | **External continuing education should be paid…** |
| 1 …  4 | … durch die Weiterbildungsassistent\*innen…  … über ein klinikinternes Weiterbildungsbudget… | … by the residents.  … through the institution's internal training budget. |
| R101\_01 | **Rotationen (Fachgebiete, Notaufnahme, Intensivstation, Ambulanzen, Funktionsdiagnostik) sollten…** | **Rotations (specializations, emergency department, intensive care unit, outpatient clinics, functional diagnostics) should follow…** |
| 1 …  4 | … einem festen Curriculum folgen.  … einem flexiblen Ablauf folgen. | … a fixed curriculum.  … a flexible course. |
| R102\_01 | **Rotationsreihenfolgen der Weiterbildungsassistent\*innen sollten sich aus … ergeben.** | **Rotation order in residency should be based on…** |
| 1 …  4 | … Leistung und Engagement…  … der jeweiligen Länge der bisherigen Weiterbildungszeit… | … individual performance and commitment.  … seniority. |
| WI01\_01 | **Vor den ersten Schritten in der Sonographie oder Endoskopie sollten Weiterbildungsassistent\*innen…** | **Before the first steps in ultrasound or endoscopy residents should receive training…** |
| 1 …  4 | … intern eine Schulung erhalten.  … extern eine Schulung zeitlich ermöglicht werden. | … at their institution.  … at an external institution through an exemption/leave. |
| WI02\_01 | **Die Ausbildung in Sonographie und Endoskopie sollten…** | **Training in ultrasound and endoscopy should…** |
| 1  …  4 | … parallel zur klinischen Ausbildung an eigenen Patient\*innen erfolgen.  … in festen Rotationen erfolgen. | … take place parallel to clinical training on own patients.  … follow fixed rotations. |
| WI03\_01 | **Der/die Weiterbildungsassistent\*in in der Funktionsausbildung (Endoskopie, Sonographie) sollte…** | **The resident in training for endoscopy or ultrasound should…** |
| 1  …  4 | … anfangs durch Anwesenheit eines Supervisors im Untersuchungsraum unterstützt werden.  … früh selbstständiges Arbeiten mit Supervision nur bei Bedarf ermöglicht werden. | … at the beginning be supported by the presence of a supervisor in the examination room.  … be enabled to work independently early on with supervision only if needed. |
| This question was rephrased for visualization purposes in the manuscript: | | |
| WI03\_01 | **Der/die Weiterbildungsassistent\*in in der Funktionsausbildung (Endoskopie, Sonographie) sollte…** | **The supervisor for the resident in training for endoscopy or ultrasound should…** |
| 1  …  4 | … anfangs durch Anwesenheit eines Supervisors im Untersuchungsraum unterstützt werden.  … früh selbstständiges Arbeiten mit Supervision nur bei Bedarf ermöglicht werden. | … initially be present in the examination room.  … be consulted only if needed. |
| WI04\_01 | **Das Erlernen der selbstständigen Durchführung von fortgeschrittenen Endoskopietechniken (ERCP, PTCD) sollte im Rahmen… geschehen.** | **Training for independent execution of advanced endoscopy techniques (ERCP, PTBCD) should be part of…** |
| 1  …  4 | … der Weiterbildung zum Facharzt für Gastroenterologie …  … einer neuen Zusatzweiterbildung „interventionelle Endoskopie“ … | … the training for board certification in gastroenterology.  … a new additional designation ‘interventional endoscopy’. |
| A101\_01 | **Die Verantwortung für die Patientenversorgung obliegt…** | **Responsibility for patient care is incumbent upon…** |
| 1 …  4 | … dem/der Oberarzt/ärztin.  … dem/der Weiterbildungsassistenten\*in. | … the senior physician.  … the resident. |
| A102\_01 | **Der Arbeitstag einer/s Weiterbildungsassistent\*in sollte…** | **The work day of a resident should…** |
| 1 …  4 | … selbst strukturiert werden.  … durch den/die Oberarzt\*ärztin strukturiert werden. | … be structured independently.  … be structured by the senior physician. |
| A103\_01 | **Eigene Forschung sollte im Dienstplan…** | **On the duty roster, own research should…** |
| 1 …  4 | … komplett abgebildet werden.  … keine Beachtung finden. | … be reflected completely.  … not be considered. |
| A104\_01 | **Teilzeittätigkeit darf … zu Nachteilen in der Weiterbildung führen.** | **Part-time work … lead to disadvantages in training.** |
| 1 …  4 | … darf nicht…  … darf… | … must not…  … may… |
| A105\_01 | **Teilzeittätigkeit in der Weiterbildung sollte…** | **Part-time working in residency should…** |
| 1  …  4 | … in allen Tätigkeitsbereichen ermöglicht und von Kolleg\*innen mitgetragen werden.  … nur in Tätigkeitsbereichen ermöglicht werden, wenn Kolleg\*innen nicht zusätzlich belastet werden. | … be made possible in all areas of activity and be supported by colleagues.  … only be made possible in areas of activity where colleagues are not additionally burdened. |
| This question was rephrased for visualization purposes in the manuscript: | | |
| A105\_01 | "Teilzeittätigkeit in der Weiterbildung … in allen Tätigkeitsbereichen ermöglicht werden, wenn Kolleg\*innen dadurch zusätzlich belastet werden." | "Part-time working in residency … be made possible in all areas of activity, (even) if colleagues are additionally burdened." |
| 1 …  4 | … sollte …  … sollte nicht … | … should …  … should not … |
| W201\_01 | **Die Weiterbildung ist qualitativ hochwertiger an…** | **Quality of residency training is higher at…** |
| 1 …  4 | … einer einzigen Institution.  … mehreren verschiedenen Institutionen. | … a single institution.  … multiple institutions. |
| W202\_01 | **Eine gute Weiterbildung funktioniert in der Regel…** | **Usually, good residency training… without overtime.** |
| 1 …  4 | … ohne Überstunden.  … nicht ohne Überstunden. | … works…  … does not work… |